

simplement demander au ministre des Finances et au premier ministre suppléant s'ils n'examineraient pas très sérieusement les politiques actuelles ou s'ils préfèrent ne pas les modifier et pousser ou laisser aller le Canada vers une période de dépression?

**L'hon. M. Benson:** Monsieur l'Orateur, je ne crois pas que le Canada coure le danger d'une dépression...

**M. Crouse:** Nous en subissons déjà une, monsieur l'Orateur.

**L'hon. M. Benson:** ...et le gouvernement révisé constamment ses politiques fiscales et monétaires.

**L'hon. M. Hees:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre ne pense-t-il pas que les Canadiens ont droit à quelque chose de mieux que le vieux refrain qu'il leur sert depuis trois ou quatre ans?

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

#### AFFAIRES INDIENNES

##### LE RAVITAILLEMENT DES ESQUIMAUX DE POND INLET PAR LE «MANHATTAN»

**M. T. C. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien? On a signalé aujourd'hui que le *n.v. Manhattan* a fourni quelque 4,000 livres de produits alimentaires aux Esquimaux de Pond Inlet dans le Nord du Canada. Bien que nous soyons tous reconnaissants de la générosité dont a fait preuve l'équipage du *Manhattan*, puis-je demander au ministre si son ministère connaît les conditions déplorable qui sévissent dans cette région et si une aide a été ou va être apportée à ses habitants?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur l'Orateur, je ne suis pas personnellement au courant de la situation qui prévaut à Pond Inlet. C'est la première fois que j'entends dire qu'il existe un problème relatif à la nourriture à Pond Inlet.

Je vais m'enquérir immédiatement afin de déterminer s'il y a vraiment une situation déplorable là-bas. Nous avons un administrateur sur les lieux et, si une situation semblable existe, il aurait dû la signaler aux autorités compétentes. De toute façon, je serai moi-même à Pond Inlet dimanche et je ferai mon enquête personnelle sur place.

[Traduction]

**M. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** De la déclaration du ministre, dois-je conclure que c'est la première fois qu'il entend parler

[L'hon. M. Stanfield.]

des conditions qui règnent dans ce village? Dans son ministère les communications laissent-elles tant à désirer que ce sont les navires qui passent sur les lieux qui doivent accomplir le travail qui lui incombe?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Il me semble que la deuxième partie de la question du député prête absolument à la controverse. Le ministre aimerait peut-être répondre à la première partie de la question.

**M. Baldwin:** Le ministre des Finances n'est pas au courant lui non plus des conditions générales.

[Français]

**L'hon. M. Chrétien:** Monsieur l'Orateur, je répondrai à cette question en disant qu'à la suite du transfert des responsabilités au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les demandes de cette nature sont généralement adressées directement à Yellowknife plutôt qu'à Ottawa. C'est le désir que la Chambre a exprimé en demandant que nous transmettions le plus rapidement possible les responsabilités au gouvernement de Yellowknife. C'est probablement pourquoi la nouvelle ne m'est pas parvenue. On a dû communiquer directement avec le Commissaire, à Yellowknife.

#### L'INDUSTRIE

##### LES MINES D'OR—RÉVISION POSSIBLE DE LA POLITIQUE DU GOUVERNEMENT—ACHAT DE LA PRODUCTION PAR LA BANQUE DU CANADA

**M. Réal Caouette (Témiscamingue):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Le gouvernement canadien a-t-il l'intention de réviser bientôt sa politique à l'égard des producteurs d'or du Canada?

[Traduction]

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, s'il doit y avoir une révision, nous l'annoncerons à la Chambre.

[Français]

**M. Caouette:** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire.

L'honorable ministre serait-il en mesure de dire à la Chambre si la Banque du Canada achète ou est encore disposée à acheter la production d'or du Canada au prix du marché libre?

[Traduction]

**L'hon. M. Benson:** Monsieur l'Orateur, je vais me renseigner à ce sujet. Je crois que l'or produit au Canada est acheté au prix régulier et vendu à l'étranger. Après avoir vérifié, je renseignerai la Chambre.